L01_15614_Front page 7/22/05 11:05 AM Page 1

tv

PHILIPS

MODEL : _____

PROD. NO : _____

GB Please note the reference numbers for your TV set located on the packaging or on the back of the set.

FR Veuillez noter les références de votre téléviseur situées sur l'emballage ou au dos de l'appareil.

NL Let op de referenties van uw televisietoestel die op de verpakking of op de achterkant van het toestel staan.

DE Notieren Sie Referenznummern Ihres Fernsehgeräts, die sich auf der Verpackung bzw. auf der Rückseite des Geräts befinden.

IT Notare i riferimenti del vostro televisore situati sull'imballaggio o sul retro dell'apparecchio.

DK Bemærk de oplysninger om dit TV, der findes på kassen eller bagsiden af TV-apparatet.

NO Noter deg referansen for TV-apparatet, som du finner på emballasjen eller på baksiden av apparatet.

SU Notera de uppgifter om er TV som återfinns på kartongen eller baksidan av TV-apparaten.

SF Lue myös television myyntipakkauksessa tai television takana olevat merkinnät.

ES Anote las referencias de su televisor que se encuentran en el embalaje o en la parte trasera del aparato.

PT Anote as referências do seu televisor trás localizadas na embalagem ou na parte de do aparelho.

GR Σημειώστε τις οδηγίες χρήσης της τηλεόρασής σας που βρίσκονται στη σ υσκε υασία ή στο πίσω μέρος της συσκευής

TR Ambalajın üzerinde ya da aletin arkasında bulunan referansları başka bir yere not edin.

HU Kérjük vegye figyelembe az Ön televíziójának a hátoldalán és a csomagoláson feltüntetett katalógusszámokat.

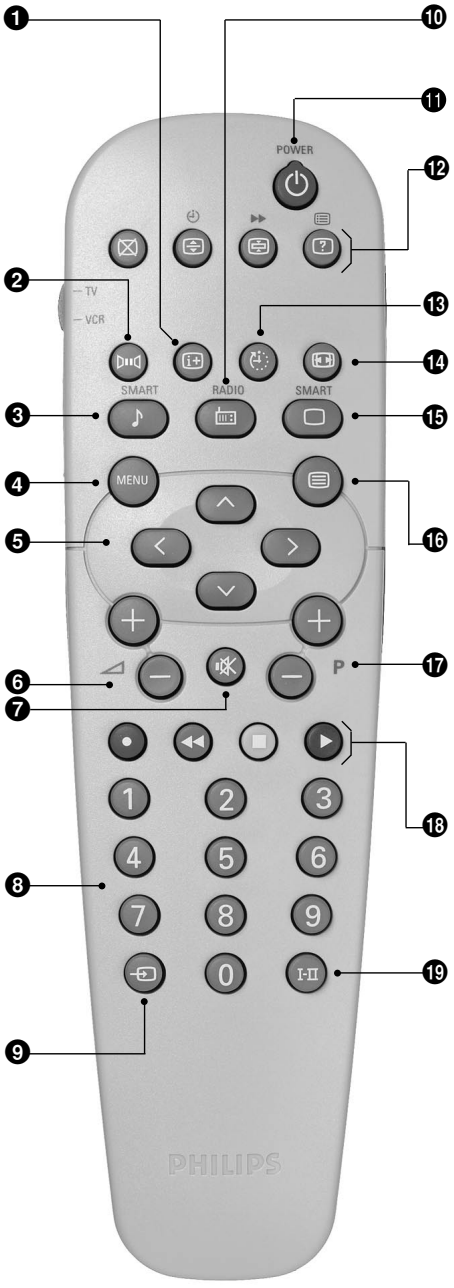
RU Запишите номер модели вашего телевизора, который указан на упаковочной коробке или на задней стороне аппарата.

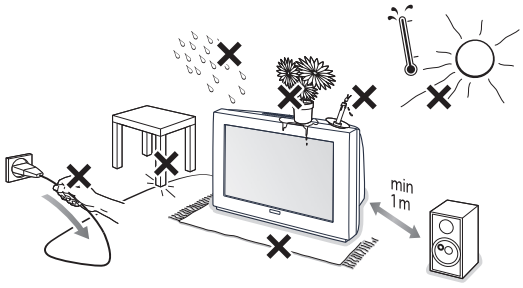
PL Prosimy o zanotowanie oznaczeń telewizora umieszczonych na opakowaniu lub tylnej części urządzenia.

CZ Poznamenejte si typové údaje Vašeho televizoru umístěné na obalu nebo na zadní straně přístroje.

SK Poznačte si typové údaje Vášho televízora nachádzajúce sa na obale alebo na zadnej strane prístroja.

Remote control keys





GB For detail explanation of the remote control's function and safety page, please refer to page 3.

FR Pour les instructions détaillées sur la fonction de télécommande et les pages d'informations relatives à la sécurité, veuillez vous reporter à la page 3.

NL Zie pagina 3 voor meer informatie over de functies van de afstandsbediening en de veiligheidsinformatie.

DE Eine detaillierte Beschreibung der Funktionen der Fernbedienung sowie Sicherheitshinweise finden Sie auf Seite 3.

IT Per istruzioni dettagliate sulle funzioni del telecomando e la sicurezza andare a pagina 3.

DK Yderligere oplysninger om fjernbetjeningens funktion og sikkerhed finder du på side 3.

NO For detaljert forklaring av fjernkontrollens funksjoner og sikkerhetsside, se side 3.

SU Mer information om fjärrkontrollens funktion och säkerhetssidan finns på sidan 3.

SF Lisätietoja kaukosäätimen toiminnasta ja turvallisuusasioista saat sivulta 3.

ES Para explicaciones más detalladas de la función de control remoto y la página de seguridad, diríjase a la página 3.

PT Para obter explicações detalhadas sobre as funções do controlo remoto e da página de segurança, consulte a página 3.

GR Για λεπτομερείς επεξηγήσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και τη σελίδα με μέτρα ασφαλείας ανατρέξτε στη σελίδα 3.

TR Uzaktan kumandanın işlevi ve güvenlik sayfası ile ilgili ayrıntılı açıklama için 3. sayfaya bakın.

HU A távkapcsoló funkcióival és a biztonsági oldallal kapcsolatos részletes tudnivalókat a 3. oldalon olvashatja.

RU Подробное описание назначения пульта дистанционного управления и информацию по технике безопасности смотрите на странице 3.

PL Szczegółowy opis funkcji pilota i informacje o bezpieczeństwie znajdują się na stronie 3.

CZ Podrobné pokyny pro používání funkce dálkového ovladače a bezpečnostní pokyny najdete na straně 3.

SK Detailné vysvetlenie funkcií diaľkového ovládača a o informácie bezpečnosti nájdete na strane 3.

L01_15614_Front page 7/22/05 11:05 AM Page 4

L01_15614 (SW) 3-6_220705 7/22/05 11:14 AM Page 1

Inledning

Tack för att du köpt din TV-apparat just hos oss.
Handboken har tagits fram för att hjälpa dig att installera och använda din TV-apparat på bästa sätt.
Vi råder dig att läsa igenom den noggrant.
Vi hoppas att vår teknologi kommer att passa dig.
OBS! Tekniska data och informationen kan ändras utan föregående meddelande.

Innehållsförteckning

Installation
Installation av TV-apparaten 2
TV-apparatens knappar 2
Knappar på fjärrkontrollen 3
Säkerhetsinformation 3
Snabbinstallation 4
Programsortering 4
Namn på kanalen 4
Manuell lagring 5
Andra inställningar på menyn Installera 5
Användning
Använda radiofunktioner 5
Bildinställningar 6
Ljudinställningar 6
Lagring av alternativ 6
Väckningsfunktion 7
Låsfunktion 7
Text-TV 8
Format 16/9 9
Andra apparater
Anslutning av andra apparater 10
Videobandspelare 10
Ytterligare apparater 10
Förstärkare 10
Dubbel text-TV-sida 11
Knapp för videobandspelare 11
Praktiska informationer
Tips 12
Säkerhetsinformation Elektriska, magnetiska och elektromagnetiska fält (“EMF”) 12
Ordlista 13

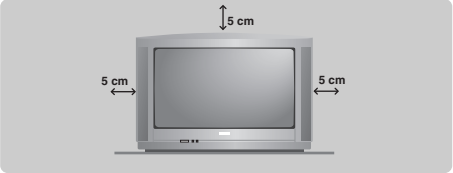
Svenska

Direktiv om återanvändning
Emballaget till den här produkten är avsett att kunna återvinnas. Följ de anvisningar som gäller på Er ort.

Hur du gör dig av med din förbrukade produkt
Din product är tillverkad med komponenter och material av hög kvalitet som kan återvinnas och återanvändas.
När den här symbolen föreställande en överstruken soptunna återfinns på en produkt betyder detta att den omfattas EU:s direktiv 2002/96/EC. Vänligen informera dig om de sorterings- och insamlingssystem för elektriska och elektroniska produkter som finns i det område där du bor. Följ de lokala bestämmelserna, och kasta inte gamla elektriska och elektroniska produkter i hushållsavfallet. Ett korrekt omhändertagande av förbrukade produkter hjälper till att förebygga möjliga skador på miljö och människors hälsa.

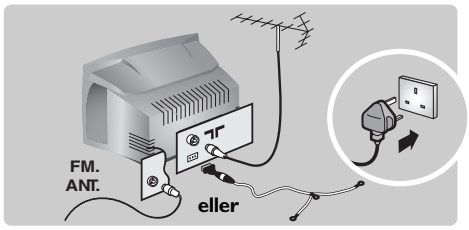
Installation av TV-apparaten

❶ Placering av TV-apparaten



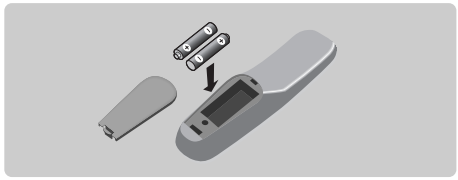
Ställ TV-apparaten på ett stadigt och jämnt underlag, och lämna ett fritt utrymme på minst 5 cm runt den. Placera av säkerhetsskäl ingenting på apparaten, dvs inget föremål som täcker den (duk), som innehåller vatten (vas) eller som alstrar värme (lampa). Dessutom får TV-apparaten inte utsättas för vatten.

❷ Anslutningar



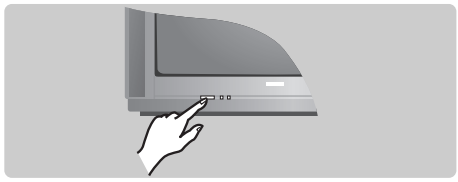
- Anslut antennkontakten i uttaget ⊓⊢ som finns på baksidan.
- Finns endast på modeller utrustade med radio: använd den medföljande adaptern och koppla in kontakten för radioantenn i FM ANT-uttaget.
  Om du använder en inomhusantenn kan mottagningen i vissa fall vara dålig. Du kan förbättra bilden genom att vrida på antennen. Om mottagningen förblir dålig måste du använda en utomhusantenn.
- Anslut nätsladden till nätet (220-240 V / 50 Hz).

❸ Fjärrkontroll



Sätt i de 2 medföljande batterierna av typ R6 och var noga med att vända dem rätt.
Försäkra dig om att TV-läge är inställt.
De batterier som levereras med apparaten är miljövänliga och innehåller varken kvicksilver eller kadmium/nickel. Kasta inte begagnade batterier i soptunnan – lägg dem i särskilt avsedda behållare för återanvändning (kontaka återförsäljaren om du inte vet var du skall göra av dem). Använd vid byte batterier av samma typ.

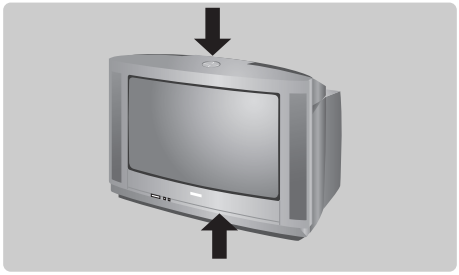
❹ Påslagning



Tryck på knappen Till/Från för att sarta TV-apparaten, En röd kontrollampa lyser rött och skärmen lyser upp. Gå direkt till kapitlet om snabb installation på sida 4.
Om TV-apparaten förblir i beredskapsläge, tryck på knappen P ⊕ på fjärrkontrollen.
Kontrollampan blinkar när du använder fjärrkontrollen.

TV-apparatens knappar

TV-apparaten har 4 knappar på framsidan eller ovansidan beroende på modell.



VOLUME - + (- ◿ +) används för att ställa in ljudnivån. PROGRAM - + (- P +) används för att välja önskat program.
Ta fram menyerna genom att hålla kvar de bägge ◿ - + i nedtryckt läge. PROGRAM - + kan nu användas för att välja en inställning och ◿ - + används för att utföra inställningen.
Lämna menyerna genom att hålla kvar de bägge ◿ - + i nedtryckt läge.
Anm.: när **Låsfunktionen** *är inkopplad kan dessa knappar inte användas (se menyn* **Barnlås** *på sidan 7).*

Knappar på fjärrkontrollen

❶ **Skärminformation / permanent programnummer**
För att visa/ta bort programmets nummer, namn (om sådant finns), klockslag, ljudläge och timerns återstående tid. Håll knappen nedtryckt i 5 sekunder för att programnummer ska visas permanent på skärmen.

❷ **Surroundljud** *(endast tillgängligt på vissa modeller)*
För att aktivera / stänga av ljudbreddningseffekten. I stereoläge får man intryck av att avståndet mellan högtalarna är större. Med de modeller som är utrustade med Virtual Dolby Surround*, får man Dolby Surround Pro Logic —systemets bakre ljudeffekter. I mono får man en rumslig pseudostereoeffekt.

❸ **Knappar för videobandspelare (s.11)**

❹ **Ljudinställningar**
För tillgång till en serie inställningar: **Tal**, **Musik**, **Teater** och tillbaka till **Personlig**.

❺ **Meny**
För att visa eller lämna menyerna.

❻ **Markör**
Med hjälp av de här 4 knapparna kan du flytta i menyerna eller komma direkt till olika format med 16:9 (bred skärm) (s.9).

❼ **Volym**
För att ställa in ljudstyrkan

❽ **Tyst**
För att koppla bort eller koppla tillbaka ljudet.

❾ **Sifferknappar**
För att direkt komma till program. Om programmet har två siffror måste den andra siffran knappas in innan strecket försvinner.

❿ **Val av EXT-uttag**
Tryck flera gånger för att välja EXT1, EXT2, S-VHS och AV.

⓫ **Radio- eller TV-läge**
För att flytta mellan radio- och TV-läge på TV-apparaten (för modeller utrustade med radio).

⓬ **Beredskapsläge**
För att växla in beredskapsläge på TV-apparaten. Koppla på TV-apparaten genom att trycka på P ⊖⊕, ⏲, 0 till 9 (eller ⊟).

⓭ **Knappar för text-TV (s.8),**
knappar för videobandspelare (s.11) och förteckning över radiostationer ☰ (s. 5)

⓮ **Timer**
Väljer hur lång tid som skall förflyta innan övergången till automatiskt beredskapsläge (mellan 0 och 240 minuter).

⓯ **Format 16:9 (bred skärm) (s. 9)**

⓰ **Bildinställning**
För en serie inställningar: Fyllig, Naturlig, Mjuk, Multimedia och tillbaka till Personlig.

⓱ **För att ta in text-TV (s. 8)**

⓲ **Val av program**
För att flytta upp eller ned bland programmen. Nummer (namn) och ljudläge visas några sekunder.
För vissa text-TV-program visas programtitel längst ned på skärmen.

⓳ **Knappar för text-TV (s. 8)**
Eller knappar för videobandspelare (s. 11)

⓴ **Ljudlägen**
För att gå från **Stereo** till **Mono** eller välja mellan **Dual I** och **Dual II** i tvåspråkiga sändningar. För TV-apparater med **Nicam**-mottagning och beroende på sändning kan du gå från **Nicam Stereo** till **Mono** eller välja mellan **Nicam Dual I**, **Nicam Dual II** och **Mono**.
Mono-läge visas indikeringen i rött.

** "Dolby" och dubbel-D-symbolen ◫ är varumärken tillhörande Dolby Laboratories Licensing Corporation. Tillverkad med tillstånd av Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

Säkerhetsinformation

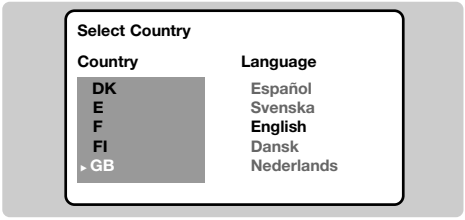
- Anslut TV-apparaten i ett 220V – 240V AC, 50 Hz-nätuttag.
- Koppla ur nätkontakten :
– om den röda lampan under TV-skärmen blinkar hela tiden.
– om en klar, vit linje syns tvärs över skärmen.
– vid åskväder.
– när apparaten lämnas obevakad under längre tid.
- Rengöring av TV-skärmen. Använd aldrig rengöringsmedel med slipmedel. Använd ett fuktigt sämskskinn eller en mjuk trasa.
- Placera ingen öppen låga, till exempel tända ljus, ovanpå TV-apparaten eller i dess närhet.
- Placera inte TV-apparaten i direkt solsken eller på en varm plats.
- Täck aldrig över eller stäng in TV-apparaten, eftersom den då kan bli överhettad.
- Lämna ett minst 5 cm:s utrymme runt TV-apparaten för att ventilationen skall bli tillräcklig.
- Placera inte TV-apparaten så att den kan utsättas för regn eller fukt (t.ex. i närheten av ett fönster).
- Batterianvändning VARSAMHET – För att förhindra batteriläckage, som kan medföra personskada, skada på egendom eller skada på enheten:
– Sätt i samtliga batterier korrekt, med + (plus)- och – (minus) placerade enligt markeringen på enheten.
– Använd aldrig olika slags batterier (gamla och nya eller kolbatterier och alkaliska, osv.).
– Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under längre tid.

Praktiska tips
- Lämna aldrig enheten i standby/viloläge under längre tid. Stäng av enheten för att den ska kunna avmagnetiseras. En avmagnetiserad enhet ger en god bildkvalitet.
- Flytta inte omkring enheten när den är påslagen. Detta kan medföra att vissa delar av skärmen får ojämn färgkvalitet.
- Försök aldrig reparera en felaktig TV-apparat på egen hand. Kontakta alltid auktoriserad servicepersonal.

L01_15614 (SW) 3-6_220705 7/22/05 11:14 AM Page 4

Snabbinstallation

När TV-apparaten slås på för första gången, visas en meny på bildskärmen. Denna meny ber dig välja språk för menyerna:



Om menyn inte visas, håll TV-apparatens knappar ◿- och ◿+ intryckta i 5 sekunder för att ta fram menyn.

❶ Använd fjärrkontrollens knappar ⌃⌄ för att välja språk och bekräfta sedan med ⌄.
Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "…"

❷ Välj sedan land med knapparna ⌃⌄ och bekräfta därefter med ⌄.

❸ Sökningen börjar automatiskt. Alla tillgängliga TV- och radiokanaler * lagras. Åtgärden tar några minuter. Dess förlopp och antalet hittade kanaler visas. När sökningen är klar försvinner menyn.
Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen MENU. Om inget program hittas kan du slå upp kapitlet Tips på s. 12.

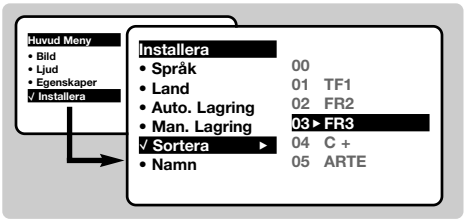
❹ Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Installationen är avslutad.

❺ Om så inte är fallet använder du menyn **Sortera** för att numrera dem.
Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall du ange ditt val via knapparna ⌃⌄ och bekräfta valet med ⌄.

* *Detta gäller endast modeller som är utrustade med radio.*

Programsortering

❶ Tryck på knappen MENU. **Huvudmenyn** visas på skärmen.



❷ Välj menyn **Installera** och sedan menyn **Sortera**.

❸ Välj det program du önskar numrera om med hjälp av knapparna ⌃⌄ och tryck på ⌄.

❹ Använd knapparna ⌃⌄ för att välja ett nytt önskat nummer och bekräfta med ⌃.

❺ Upprepa punkt ❸ och ❹ för varje program som skall lagras.

❻ Lämna menyerna genom att trycka på knappen ⊡.

Namn på kanalen

Om du vill kan du namnge de olika kanalerna och EXT-uttagen.
Anm.: Vid installationen namnges kanalerna automatiskt när identifieringssignalen överförs.

❶ Tryck på knappen MENU.

❷ Välj menyn **Installera** och sedan **Programnamn**.

❸ Använd knapparna ⌃⌄ för att välja den kanal som ska namnges eller ändras.

❹ Använd knapparna ⌃⌄ för att förflytta dig i fältet där namnet visas (5 bokstäver), och knapparna ⌃⌄ för att välja bokstäver.

❺ Tryck på knappen ⌃ för att lämna menyn när namnet är inskrivet. Kanalens namn har lagrats.

❻ Gör om stegen ❸ till ❺ för varje kanal som du vill namnge.

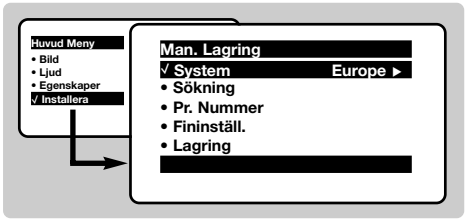
❼ Lämna menyerna genom att trycka på knappen ⊡.

Manuell lagring

Denna meny används för att manuellt lagra varje kanal.

❶ Tryck på knappen MENU.

❷ Välj menyn **Installera** och sedan **Manuell lagring**.



❸ **System:** Välj mellan **Europe** (automatisk sökning) **West Eur** (norm BG= Sverige), **East Eur** (norm DK) **Storbritannien** (norm I) eller **Frankrike** (norm LL').
** För Frankrike (norm LL'): välj alternativet* **France**.

❹ **Sökning:** tryck på ›. Sökningen börjar. Så snart ett program hittas avbryts sökningen och programnamnet visas (om sådant finns). Gå vidare till efterföljande punkt. Om du känner till det önskade programmets frekvens kan du skriva in dess frekvensnummer direkt med knapparna 0 till 9.
Se kapitlet Tips (s. 12) om inget program hittas.

❺ **Programnummer :** använd knapparna ‹› eller 0 till 9 för att skriva in önskat nummer.

❻ **Fininställning. :** om mottagningen är otillfredsställande kan du justera bilden med hjälp av knapparna ‹›.

❼ **Lagring:** tryck på ›. Programmet har lagrats.

❽ Upprepa punkt ❹ till ❼ för varje program som skall lagras.

Lämna menyn: genom att trycka på knappen ⊡.

Andra inställningar på menyn Installera

❶ Tryck på knappen MENU och välj menyn **Installera**:

❷ **Språk:** för att välja språk för menyerna.

❸ **Land:** för att välja land.
Den här inställningen inverkar på sökningen, den automatiska sorteringen av program och visningen av text-TV. Om ditt land inte finns med på listan, välj alternativet "…"

❹ **Automatisk lagring:** Med hjälp av denna meny kan du utföra en automatisk sökning av alla de program som finns tillgängliga i din region. Om sändaren eller kabelnätet överför signalen för automatisk sortering numreras programmen korrekt. Om så inte är fallet använder du menyn **Sortering** för att numrera dem (se s. 4).
Vissa sändare eller kabelnät överför sina egna sorteringsparametrar (region, språk). I så fall skall du ange ditt val via knapparna ‹› och bekräfta valet med ›. Lämna eller avbryt sökningen genom att trycka på knappen MENU. Se kapitlet Tips (s. 12) om inget program hittas.

❺ Lämna menyerna genom att trycka på knappen ⊡.

Använda radiofunktioner *(endast tillgänglig på vissa modeller)*

Val av TV- eller radioläge
Tryck på knappen TV/RADIO på fjärrkontrollen för att flytta mellan TV- och radioläge på TV-apparaten. Om du väljer radioläge visas numret, namnet på stationen (om sådant finns), dess frekvens och ljudläge på skärmen. *Använd menyn* **Programnummer** *för att stationens namn. (s. 4).*

Val av program
Använd knapparna 0 9 eller − P + för att välja FM-stationer (från 1 till 40).

Förteckning över radiokanalerna
Tryck på knappen ☰ för att visa förteckningen över radiokanalerna. Använd knapparna ‹› för att byta kanal och knappen ⊡ för att stänga förteckningen.

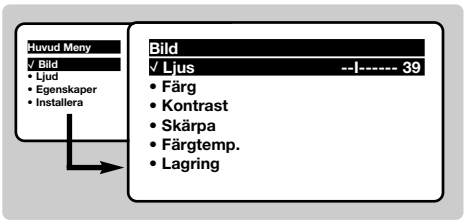
Använda radiomenyerna
Använd knappen MENU för att få tillgång till radioinställningarna.

Söka radiokanaler
Om du har använt snabbinstallationen har alla tillgängliga FM-stationer lagrats. Om du vill starta en ny sökning använder du menyn **Installera: Automatisk lagring** (för sökning i samtliga kanaler) eller **Manuell lagring** (sökning efter en kanal i taget). Med hjälp av menyerna **Sortering** och **Programnamn** kan du sortera och namnge radiokanalerna. Dessa menyer fungerar på samma sätt som TV-menyerna.

Screensaver
Använd ⊜knappen för att aktivera radions skärmsläckare.

Bildinställningar

❶ Tryck på knappen (MENU) och sedan på (›). Menyn **Bild** visas:



❷ Använd knapparna (^)(v) för att välja en inställning och knapparna (‹)(›) för att utföra inställningen.
Anm.: Medan bilden justeras visas endast den markerade linjen. Tryck på (^)(v) för att visa menyn igen.

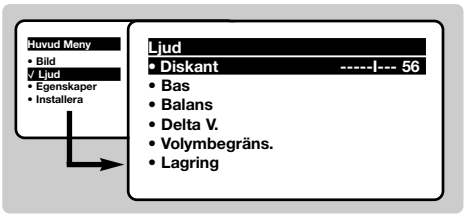
❸ När inställningarna är gjorda, välj alternativet **Lagring** och tryck på (›) för att lagra dem. Tryck på (⊡) för att lämna menyn.

Beskrivning av inställningarna:

- **Ljus:** Inverkar på hur ljus bilden är.
- **Färg:** inverkar på färgens intensitet.
- **Kontrast:** inverkar på skillnaden mellan ljusa och mörka toner.
- **Skärpa:** inverkar på bildens tydlighet.
- **Färg ton** (färgtemperatur) : ställer in bildens färgton : **Kall** (blåare) **Normal** (balanserad) eller **Varm** (rödare).
- **Lagring:** för lagring av bildinställningarna (samt lagring av **Kontrast +** och **Volym Begränsning** placerad i menyn **Egenskaper**).

Ljudinställningar

❶ Tryck på (MENU) och välj **Ljud** ((v))och tryck sedan på (›). Menyn **Ljud** visas:



❷ Använd knapparna (^)(v) för att välja en inställning och knapparna (‹)(›) för att utföra inställningen.

❸ Då inställningarna är gjorda väljer du alternativet **Lagring** och trycker på (›) för att lagra dem.

❹ Lämna menyerna genom att trycka på knappen (⊡).

Beskrivning av inställningarna:

- **Diskant:** inverkar på de höga ljudfrekvenserna.
- **Bas:** inverkar på de låga ljudfrekvenserna.
- **Balans:** ger jämvikt i ljudet mellan vänster och höger högtalare.
- **Delta V (volymskillnad)***: används för att jämna ut volymskillnaderna som kan existera mellan de olika kanalerna eller EXT-uttagen. Denna inställning kan användas för programmen 1 till 40 och EXT-uttagen.
- **AVL*** (Automatisk ljudbegränsning): används för automatisk kontroll av ljudstyrkan för att undvika plötsliga ljudhöjningar, exempelvis vid kanalbyte eller reklam.
- **Lagring**: för att lagra ljudinställningarna.

* *finns endast på vissa modeller*

Lagring av alternativ

❶ Tryck på (MENU) och välj **Egenskaper** ((v)) och tryck på (›). Du kan ställa in:

❷ **Timer, Barnlås** och **Vuxenkont.**: se nästa sida

❸ **Kontrast +:** relaterar oavbrutet den mörkaste delen av bilden till svart.

❹ **Volym begränsning:** används för att minska brus (snö). Denna inställning är värdefull vid dålig mottagning.

Observera: Om du vill lagra inställningarna **Kontrast +** *och* **Volym begränsning** *använder du alternativet* **Lagring** *på menyn* **Bild**.

❺ **Flytta bild** *(endast tillgänglig på stora bildskärmar).* Stora skärmar är känsliga för variationer i jordens magnetfält. Genom denna inställning kan man motverka dess inflytande.

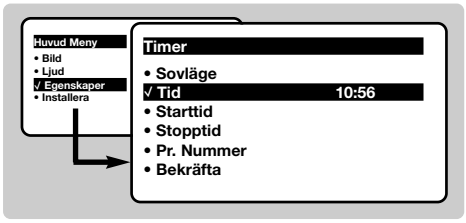
❻ Lämna menyerna genom att trycka på knappen (⊡).

L01_15614 (SW) 3-6_220705 7/22/05 11:14 AM Page 7

Väckningsfunktion *(finns endast på vissa modeller)*

Denna meny gör det möjligt att använda TV-apparaten som väckarklocka.

1. Tryck på knappen MENU.
2. Välj menyn **Egenskaper** med markören och sedan **Timer**.



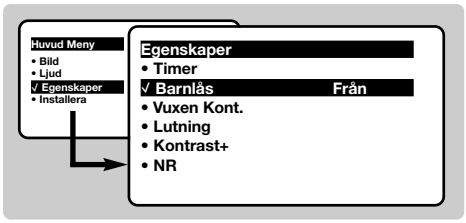
3. **Timer:** för att välja en tid för automatisk väckning. *Denna inställning är även tillgänglig med knappen ⏲ på fjärrkontrollen.*
4. **Tid:** ställ in det aktuella klockslaget. *Anm.: Tiden uppdateras automatiskt efter uppstart med strömbrytaren via Text-TV informationen på programmplats 1. Om denna inte har text-TV sker ingen uppdatering.*
5. **Starttid:** skriv in starttid.
6. **Stopptid:** skriv in klockslaget för övergång till beredskapsläge.
7. **Pr. nummer:** skriv in numret på den kanal som önskas för väckningen. Med hjälp av knapparna ‹ › kan du välja en FM-kanal på de modeller som är utrustade med radiofunktion (med knapparna 0 9 kan du bara välja TV-kanaler).
8. **Bekräfta:** man kan ställa in:
   - **En gång** för väckning en enda gång,
   - **Daglig** för väckning varje dag,
   - **Stopp** för att annullera.
9. Tryck på ⏻ för att sätta TV-apparaten i beredskapsläge. Apparaten sätts automatiskt på vid den programmerade tiden. Om apparaten är påslagen, byter den endast program vid den valda tiden (och sätts i beredskapsläge vid **Stopptiden**).
   Kombinationen **Barnlås** *och* **Timer** *kan användas för att begränsa TV-tittandet, t.ex. för barnen.*

Låsfunktion *(finns endast på vissa modeller).*

Det går att spärra vissa kanaler eller helt hindra användningen av TV-apparaten genom att låsa knapparna.

Barnlås

1. Tryck på MENU.
2. Välj **Egenskaper** och **Barnlås** och tryck **På** för att **Aktivera** låsfunktionen.
3. Stäng av TV-apparaten och göm fjärrkontrollen. TV-apparaten kan inte användas (den kan endast sättas på med hjälp av fjärrkontrollen).
4. För att upphäva låsfunktionen: ställ **Barnlås** på **AV**.



Vuxenkont.

1. Tryck på knappen MENU och välj **Egenskaper** och slutligen **Vuxenkont.** :
2. Knappa in din personliga tillträdeskod. Knappa första gången in koden 0711 och ange sedan en personlig kod. Menyn visas.
3. **Vuxenkont.:** använd knapparna ‹ › för att välja önskad kanal och bekräfta med ›. Symbolen 🔒 visas framför de kanaler eller de uttag som spärrats. Om du efter detta vill titta på en spärrad kanal, måste du knappa in den personliga koden, annars förblir skärmen svart. *Även menyn* **Installation** *är spärrad. Märk att vad gäller kodade kanaler som använder sig av en yttre dekoder måste man spärra motsvarande EXT-uttag.*
4. **Kodbyte:** Med denna funktion kan du knappa in en egen 4-siffrig kod. Bekräfta genom att skriva in den en andra gång.
   Om du har glömt din personliga kod skriver du in den universella koden 0711 två gånger.
5. **Radera allt:** låser upp alla kanaler.
6. **Lås alla:** spärrar alla TV-kanaler samt EXT-uttag.
7. Tryck på knappen ⏏ för att lämna menyn.

Text-TV

Text-TV är ett informationssystem som sänds av vissa kanaler och som läses som en tidning. Systemet ger också hörselskadade eller den som inte är välbekant med sändningens språk tillgång till textning (t.ex. kabel-TV och satellitsändningar…).

Tryck på:	Du får fram:
Inkoppling av text-TV	Tar in eller lämnar text-TV. En innehållsförteckning med lista över tillgängliga rubriker visas. Varje rubrik betecknas med ett sidnummer (alltid 3-siffrigt). *Om den valda kanalen inte sänder text-TV visas texten P100 och skärmen förblir svart (lämna i så fall text-TV och välj en annan kanal).*
0/9 **Val av en sida**	Skriv in önskat sidnummer med knapparna 0 till 9 eller − P +, ⌃⌄. Exempel: för sidan 120 knappar du in 120 1 2 0. Numret visas högst upp till vänster på skärmen, sidräknaren letar och sidan visas. Upprepa momentet när du vill se en annan sida. *Om räknaren fortsätter att söka är sidan inte tillgänglig eller sänds inte. Välj ett annat nummer.*
Direktval av rubrik	Färgade zoner visas i skärmens nederkant. De 4 färgade knapparna gör det möjligt att ta fram rubriker eller motsvarande sidor. *Färgzonerna blinkar om ett fält eller en sida inte är tillgänglig.*
Innehållsförteckning	För att gå tillbaka till innehållsförteckningen (i allmänhet sidan 100).
Tillfälligt stopp	Stoppar eller startar visning av text-TV.
Förstoring av en sida	Visar först den övre, sedan den undre delen av sidan och går till sist tillbaka till normalläge.
Stopp för delsideväxling	Vissa sidor består av delsidor som automatiskt rullas upp. I så fall kan du stoppa eller starta växlingen med denna knapp. Texten visas högst upp till vänster.
Dold information	Tar fram/tar bort dold information (lösningar på spel eller frågor/svar).
MENU **Favoritsida**	För varje text-TV-program mellan 1 och 40 kan du lagra 4 favoritsidor som du kan nå med de färgade knapparna (röd, grön, gul och blå). ❶ Tryck på knappen MENU för att ställa in favoritsidor. ❶ Visa först den favoritsida som du vill lagra. ❶ Håll sedan ned valfri färgad knapp under 3 sekunder. Sidan lagras. ❶ Upprepa dessa steg för de andra färgknapparna. ❶ Sidan kommer nu att automatiskt visas längst ned på skärmen var gång text-TV kopplas in. För att gå tillbaka till de vanliga rubrikerna trycker du på MENU. *Om du vill radera allting trycker du på i 5 sekunder.*

Format 16/9

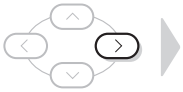
De bilder du tar emot kan överföras till format 16:9 (bred skärm) eller 4:3 (traditionell skärm). Bilder i 4:3 har ibland svarta band längst ned och längst upp (brevlådeformat).
Denna funktion gör det möjligt att ta bort de svarta banden och optimera bildvisningen på skärmen.

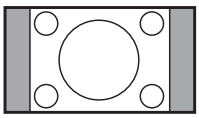
Automatisk omkoppling.

TV-apparaten är utrustad med automatisk omkoppling som styrs av den kod som skickas ut med vissa program och som ger rätt skärmformat.
Du kan givetvis också byta format manuellt.

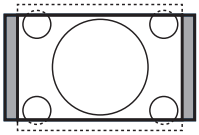
Användning av olika skärmformat

Tryck på tangenten ⟩ (eller ⟨) för att välja olika lägen:
4:3, Zoom 14:9, Zoom 16:9, Text Zoom, Superbred och **Widescreen.**
Dessa inställningar nås även med knappen ⊞.

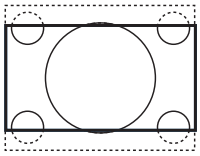




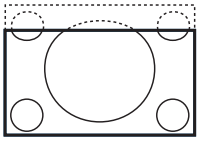
4:3
Bilden visas i format 4:3 och ett svart band syns på båda sidor om bilden. Du kan förstora bilden med hjälp av tangenterna ⌃⌄.



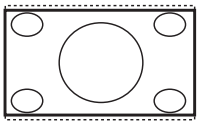
Zoom 14:9
Bilden förstoras till format 14:9. Ett smalt svart band blir kvar på sidorna.
Med knapparna ⌃⌄ kan man flytta på bilden i vertikal riktning så att du ser eventuell textning.



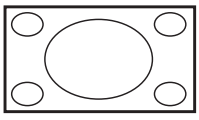
Zoom 16:9
Bilden förstoras upp till format 16:9. Detta läge rekommenderas för bilder med svarta band upptill och nedtill (brevlådeformat). Använd tangenterna ⌃⌄ för att flytta bilden uppåt/nedåt.



Text Zoom
Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta med synlig text. Använd tangenterna ⌃⌄ för att höja eller sänka bildens nederkant.



Superbred
Läge som gör det möjligt att visa bilder i 4:3 över skärmens hela yta genom att bredda bildens sidor.
Använd tangenterna ⌃⌄ för att flytta bilden uppåt/nedåt.

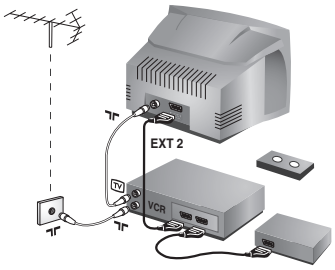


Widescreen
Läge som ger rätt proportioner för bilder som sänd i fullstor 16:9 utan svarta band över/under bilden.
Observera: Om du använder detta formatläge för en 4:3-bild kommer bildinnehållet att bli onaturligt brett.

Anslutning av andra apparater

TV-apparten är utrustad med 2 uttag, EXT1 och EXT2, vilka placerats på apparatens baksida.
Uttag EXT1 har in- och utgångar för audio och video samt RGB-ingångar.
Uttag EXT2 har in- och utgångar för audio och video samt S-VHS-ingångar.

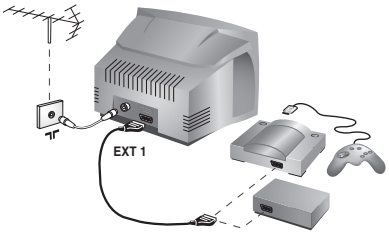
Videobandspelare



Gör anslutningarna som på bilden. Använd en eurokabel av god kvalitet.
Om din videobandspelare inte utrustats med ett uttag för eurokabel kan videon endast anslutas via antennuttaget. I så fall måste du ställa in videobandspelarens testsignal och ge den ett programnummer (se manuell lagring, s. 6). För att visa videobandspelarens bild, tryck på knappen (0).

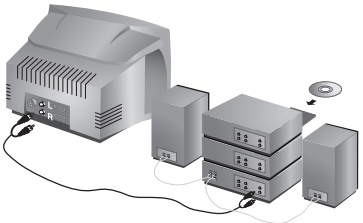
Videobandspelare med dekoder
Anslut dekodern till videobandspelarens andra uttag för eurokabel. På så sätt kan du ta in kodade sändningar.

Ytterligare apparater

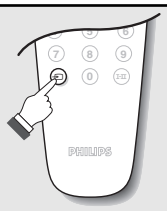


Satellitmottagare, dekoder, CDV, spel, o.s.v.
Gör anslutningarna som på bilden.
För bästa bildkvalitet skall de apparater som avger RGB-signaler (digital dekoder, spel, vissa CDV, o.s.v.) anslutas till EXT1 och de apparater som avger S-VHS-signaler (S-VHS och Hi-8 videobandspelare) skall anslutas till EXT2. Och övriga apparater ansluts antingen till EXT1 eller EXT2.

Förstärkare *(finns endast på vissa modeller)*



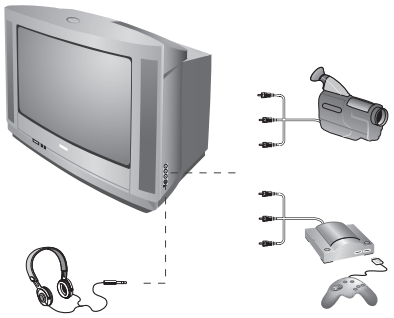
Om TV-apparaten skall anslutas till en hifi-anläggning används en ljudkabel. Anslut uttagen « L » och « R » på TV-apparaten till « AUDIO IN » « L » och « R » på hifi-anläggningen.



Hur man kopplar in de anslutna apparaterna

Tryck på knappen ⊖ för att välja **EXT1**, **EXT2**, **S-VHS2** (S-Video-signaler från uttag EXT2) och **AV** för anslutningar på sidopanelen (beroende på modell).
Flertalet apparater (dekoder, videobandspelare) sköter omkopplingen automatiskt.

Dubbel text-TV-sida



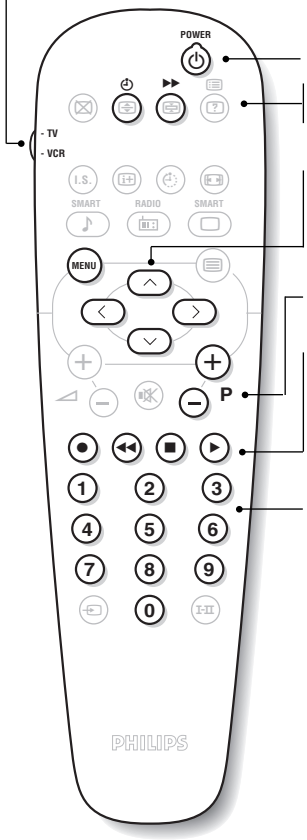
Anslut enligt figuren.
Välj **Av** med knappen ⊖.
Om du har en Mono-apparat ska ljudsignalen kopplas till uttaget audio L. Använd knappen I-II för att koppla ljudet till TV-apparatens vänstra och högra högtalare.

Hörlurar
När du kopplar in hörlurarna bryts ljudet i TV-apparaten. Justera hörlurarnas ljudstyrka med hjälp av knapparna ⊖ ◿ ⊕.
Hörlurarnas impedans ska vara mellan 32 och 600 ohms.

Knapp för videobandspelare

Med hjälp av fjärrkontrollen kan du styra huvudfunktionerna i videobandspelaren.

Tryck samtidigt på knappen VCR, placerad på sidan av fjärrkontrollen, och en av knapparna för att få tillgång till funktionerna i videobandspelaren:



- ⏻ beredskapsläge
- ⏲ programmering*,
- ▶▶ snabbspolning framåt,
- MENU ta fram menyn *
- ⌃⌄ val *
- ⟨⟩ inställning *
- P ⊖⊕ val av kanal,
- ● inspelning,
- ◀◀ snabbspolning bakåt,
- ■ stopp,
- ▶ återgivning,
- 0 9 skriv in ett nummer

** Vissa programmeringsfunktioner finns inte på alla videobandspelare. Fjärrkontrollen passar till alla videobandspelare som använder fjärrkontrollsystemet RC5.*

L01_15614 (SW) 3-6_220705 7/22/05 11:14 AM Page 12

Tips

Dålig bild

Närhet till berg eller höghus kan ge upphov till dubbla bilder, eko eller skuggor. Försök i så fall att ställa in bilden manuellt: se **Fininställning** (s. 5) eller ändra utomhusantennens riktning.
Är du säker på att din antenn kan ta in sändningar på den här frekvensen (UHF- eller VHF-band)?
Vid svåra mottagningsförhållanden (flimrig bild) skall **NR** i menyn **Egenskaper** ställas på **Till** (s. 6).

Ingen bild

Om TV-mottagaren inte startar, tryck två gånger på standbyknappen på fjärrkontrollen.
Du har väl inte glömt att ansluta antennen?
Har du valt rätt system (s. 5)? Dåligt anslutna eurokablar eller antennuttag är ofta orsaken till bild- och ljudproblem (det händer att anslutningssladdarna dras ut till hälften när du flyttar eller vänder TV-apparaten). Kontrollera samtliga anslutningar.

Anslutna apparater ger bild i svart-och-vitt

Du har inte valt rätt signal med knappen ⊡: S-VHS2 i stället för EXT2. Kontrollera att den videokassett du skall spela har spelats in med en norm (PAL, SECAM, NTSC) som videobandspelaren känner igen.

Inget ljud

Om du på vissa kanaler får in bild men inget ljud innebär det att du inte har rätt TV-system. Förändra inställningen **System** (s. 5).

Text-TV

Är bilden illa inställd? Kontrollera att inställningen **Land** är korrekt inställd (s. 5).

Om fjärrkontrollen inte längre fungerar:

kontrollera att inställningen på sidan av fjärrkontrollen är i **På** TV-läge.
TV-apparaten reagerar inte på fjärrkontrollen och kontrollampan blinkar inte när du använder fjärrkontrollen? Dags att byta batterier.

Beredskapsläge

Stannar din TV-apparat kvar i berdeskapsläge när du sätter på den och visas texten **Låsfunktion** när du använder TV-apparatens knappar? Tillvalet **Barnlås** är inkopplat (se s. 7).
Om TV-apparaten inte får någon signal efter 15 minuter går den automatiskt över till beredskapsläge.
I stand-by läge (efter avstängning med fjärrkontrollen), drar Er TV apparat upp till 5W beroende på modell. För att ytterligare värna om miljön kan Ni använda strömbrytaren på apparaten (POWER) för att stänga av den helt.

Händer det fortfarande ingenting?

Försök aldrig reparera TV-apparaten själv när något är fel. Ta alltid kontakt med din återförsäljare.

Rengöring av TV-apparaten

Skärmen och TV-höljet bör endast rengöras med en ren och mjuk duk som inte luddar. Använd inte produkter baserade på alkohol eller lösningsmedel.

Säkerhetsinformation Elektriska, magnetiska och elektromagnetiska fält ("EMF")

1. Philips Royal Electronics tillverkar och säljer många konsumentprodukter. Precis som alla andra elektroniska apparater ger dessa produkter ifrån sig - och tar emot - elektromagnetiska signaler.
2. En av Philips viktigaste affärsprinciper är att iaktta alla nödvändiga hälso- och säkerhetsåtgärder när det gäller våra produkter, att efterleva alla tillämpliga lagliga föreskrifter och att uppfylla de EMF-standarder, som är tillämpliga vid tidpunkten för tillverkning av produkten.
3. Philips strävar efter att utveckla, tillverka och marknadsföra produkter som inte har några negativa hälsoeffekter.
4. Philips intygar, att om företagets produkter hanteras korrekt och för avsett bruk, är produkterna, enligt dagens vetenskapliga rön, säkra att använda.
5. Philips spelar en aktiv roll när det gäller utveckling av internationella EMF- och säkerhetsstandarder. Därför har Philips insyn i den kommande utvecklingen av normerna, vilket företaget kan tillämpa i förväg vid produktionen.

L01_15614 (SW) 3-6_220705 7/22/05 11:14 AM Page 13

Ordlista

RGB-signaler: Tre olika videosignaler Röd, Grön och Blå som direkt styr de röda, gröna och blå elektroderna i bildröret. När dessa signaler används blir bildkvaliteten mycket god.

S-VHS-signaler: Två separata Y/C videosignaler från S-VHS och Hi-8 inspelningsnormer. Y-signalerna för ljusstyrka (svart/vitt) och C-signalerna för färg spelas in separat på bandet. Kvaliteten blir bättre än med standardvideo (VHS och 8 mm) där Y- och C-signalerna blandas för att ge en enda videosignal.

NICAM-ljud: Förfarande med vilket digitalt ljud kan sändas.

System: TV-bilderna sänd inte på samma sätt i alla länder. Det finns flera olika normer för TV-sändning: BG, DK, I och LL'. Inställningen **System** (s. 5) används för att välja en av dessa normer. Förväxla inte med PAL eller SECAM färgkodning. PAL används i de flesta europeiska länder, Secam i Frankrike, Ryssland och i de flesta afrikanska länder. Förenta Staterna och Japan använder ett annat system som heter NTSC. Ingångar EXT1 och EXT2 kan återge inspelningar med NTSC färgkodning.

16/9: Betecknar förhållandet mellan skärmens bredd och höjd. TV-apparater med bred skärm har proportionerna 16:9, andra TV-mottagare har traditionellt 4:3-format.

L01_15614_Front page 7/22/05 11:05 AM Page 5

L01_15614_Front page 7/22/05 11:05 AM Page 6

Dansk
Norsk
Svenska
Suomi
Español
Português

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

L01 - 3111 256 1561.4